

# EUSKAL ERRIA

REVISTA DECENAL BASKONGADA DEL URUGUAY



DIRECTOR Y REDACTOR  
**PEDRO PARRABÈRE**

Año X.

Montevideo, JUNIO 30 de 1921

N.º 369

REDACCION: SAN JOSE 1168

## Comisión de Beneficencia e Instrucción

D. Dionisio Garmendia, Presidente

**D**uestra « Euskal Erría », que cuenta con tantas simpatías en todos los círculos por sus diversas finalidades que concurren a la honra de la patria ausente, ha constituido sus Comisiones que han de actuar, con marcada lucidez, en el presente Ejercicio, para el que se proyectan actos de suma importancia, que trataremos de anunciarlos con su debida oportunidad. El plan de acción ideado por sus Comisiones despertará, seguramente, entre nuestra colectividad laboriosa, franca aprobación.

Se acaba de constituir la Comisión de Beneficencia e Instrucción, que deberá desempeñar su misión en la fundación del Colegio, de acuerdo con la Comisión de Señoras.

Para desempeñar la Presidencia de esta importante rama de « Euskal Erría », ha sido nombrado el Ingeniero Agrónomo señor Dionisio Garmendia, de vasta preparación, laborioso, perseverante y entusiasta que ha dado inequívocas pruebas de amor a la Institución con sus iniciativas y el concurso de su buena voluntad. Es un asociado que, desde el alto cargo que va a desempeñar, secundado por sus meritorios compañeros de labor, llevará adelante las obras que se iniciarán brevemente y que se refieren a la práctica de la beneficencia y a la fundación del Colegio.

La Comisión de Beneficencia quedó constituida en esta forma:

*Presidente*, Dionisio Garmendia; *Secretario*, Angel Magirena; *Contador*, Lorenzo Zabaleta; *Vocales*, Pedro Elisseguy, Martín José Mariezcurrena, Pedro Bidart, Francisco Goñi, Francisco Garayalde y Beltrán Bersais.

La misma Comisión de Beneficencia e Instrucción resolvió proponer al Consejo Directivo el nombramiento de la Comisión de Señoras, con las siguientes asociadas:



*Titulares:* Mixela E. de Larrainzar, Sebastiana I. de Ricart, Isabel Esteban Martínez, Francisca S. de Maimó, Angela Leceta de Arrutti, Graciana A. de Argul, María N. de Moles, María R. de Elissateguy, María Ibarburu de Villar, Carola B. de Bartaburu, María B. I. de Lizarraga, María Mercedes Cortabarría de Aguirre, Eulalia L. de Salaberry, María E. de Osácar, María Magis de Dermit y Srtas. Maruja Cortabarría, Eugenia Goñi, Lorenza Gurruchaga e Irma Queréilhac.

*Suplentes:* Srtas. Remigia E. de San Martín, Francisca E. de Igoa, Fanny A. de Gorriti, Francisca E. de Isnardi, Leonie E. de Souhilar, María E. de Turón, Marina C. de Chéol, María C. de Estellat, Juana M. de Donagaray, María I. de Guerra, Joaquina E. de Suquilvide, Micaela B. de Leonís, Escolástica Z. de Garayalde, Graciana E. de Pippo, Ana A. de Mariezcurrena, Mariana M. de Mendy, María L. E. de Salaberry y Srtas. Josefa Eguluz Aguinaga y Juanita Bidart Larralde.

## Nuestra Comisión de Señoras



an comenzado, nuevamente, las actividades en el seno de nuestra Institución « Euskal Erría », iniciando el período 1921-22.

Después de unos días de silencio, los necesarios para que se constituyeran las Comisiones diversas, ha llegado la hora en que debemos enviar nuestra efusiva salutación a la nueva Comisión de Señoras que acaba de constituirse bajo los mejores auspicios y en las condiciones reglamentarias.

Como Presidenta del Comité Central de Damas, ha sido designada nuestra meritísima consocia la señora Francisca S. de Maimó, elemento destacado en nuestras filas, cuya modestia no permitió, en más de una ocasión, que habláramos del concurso desinteresado que ha prestado, en todo momento, a nuestra Institución. En las obras de caridad se ha distinguido siempre la señora de Maimó, pues ha visitado a los pobres periódicamente ofreciéndoles, con la protección material de la Institución, la palabra reconfortante que consuela en los momentos dolorosos.

Para la presidencia del Sub Comité de la Unión será nombrada la señorita Lorenza Gurruchaga, consocia digna que viene consagrando sus energías a la obra de « Euskal Erría » desde hace muchos años.

Han aceptado formar parte de la Comisión de Señoras elementos de valer, de los cuales mucho bueno podemos esperar.

Tributamos nuestro homenaje a todos y a cada uno de los miembros de la mencionada Comisión, mientras ofrecemos aquí un extracto de la sesión celebrada el sábado 18 del corriente, en la sede central:

Con la presidencia del señor Matías Gamboa, Presidente del Consejo Directivo, y del señor Dionisio Garmendia, Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción de « Euskal Erría » y de los miembros Eulalia L. de Salaberry, Anastasia E. de Osácar, María E. de Osácar, María Baldomera I. de Lizarraga, Micaela E. de Larrainzar, Carola B. de Bartaburu, María Magis de Dermit, Graciana A. de Argul, María N. de Moles, Lorenza Gurruchaga, Irma Queréilhac, Isabel Esteban Martínez, Maruja Cortabarría, Eugenia Goñi, Domingo Larralde, Antonio Eguluz, Justo Benia Etchegoyen,



Lorenzo Zabaleta, Pedro Bidart, Pedro Elisseguy, Beltrán Bersais, Martín José Mariezcurrera, Francisco Garayalde, y el Director de la Revista social.

El señor Presidente del Consejo felicitó a la nueva Comisión, como igualmente al señor Dionisio Garmendia.

Llegado el momento de la distribución de los cargos, fué proclamada, por unanimidad, Presidenta de esta Comisión, la señora Francisca S. de Maimó, distribuyéndose los cargos en esta forma:

*Presidenta*, Francisca S. de Maimó.

*Vice Presidenta*, Lorenza Gurruchaga.

*Secretaria*, Maruja Cortabarría.

*Pro Secretaria*, Eugenia Goñi.

*Tesorera*, María B. I. de Lizarraga.

*Pro Tesorera*, Isabel Esteban Martínez.

*Vocales*, Micaela E. de Larraínzar, María N. de Moles, Sebastiana I. de Ricart, Angela L. de Arruti, Graciana A. de Argul, María R. de Elisseguy, María I. de Villar, Eufrasia L. de Salaberry, María Magis de Dermit, María Mercedes Cortabarría de Aguirre, María E. de Osácar, Carola B. de Bartaburu, Anastasia E. de Osácar e Irma Quéréilhac.

Los señores Lorenzo Zabaleta, Francisco Garayalde y Dionisio Garmendia, disertaron acerca de la manera en que podrían continuar los trabajos para la fundación del Colegio; se hicieron consideraciones referentes a la enseñanza del idioma vasco.

Penetra en sala el señor José Mariezcurrera.

El señor Pedro Elisseguy recordó los trabajos realizados para la fundación del Colegio. Tras amplia deliberación, se determinó continuar las tramitaciones con las Hermanas; y, oportunamente se remitirán a los asociados las circulares correspondientes.

Por moción del señor Dionisio Garmendia, las Comisiones se pusieron de pie en homenaje a los asociados fallecidos en el Ejercicio anterior.

Se levantó la sesión a las 18 y 30, habiendo comenzado a las 16 y 15.

## El Centenario de Mitre Notas enviadas

Ofrecemos a continuación el texto de las notas enviadas al Comité Pro Centenario Mitre, cuya conmemoración obtuvo bellos contornos:

Del Consejo Directivo

Montevideo, Junio 22 de 1921.

Señor Dr. D. Norberto Piñero, Presidente de la Junta Ejecutiva Nacional del

Centenario del natalicio del General Mitre.

Señor Presidente:

En representación de la Institución de Confraternidad vascongada «Euskal Erria» estoy en el deber de llevar a conocimiento de la Junta que Vd. con tanto acierto preside que, el Consejo Directivo, en su sesión celebrada anoche, por unanimidad, acordó adherirse a los festejos del Centenario.





nario del natalicio del General D. Bartolomé Mitre, cuya vida, fecunda en austeridades y sacrificios, la consagró al engrandecimiento de su patria la Nación Argentina y al triunfo de la democracia.

En tan fausto acontecimiento, nuestra corporación, en espíritu, acompañará a los iniciadores de este justo homenaje que tiende, indiscutiblemente, a señalar las sendas del deber a las nuevas generaciones que vendrán.

Cumplida la misión que se me encomendara, reitero al señor Presidente los homenajes de mi más alta consideración y aprecio.

MATÍAS GAMBOA,  
Presidente.

*Justo Benia Etchegoyen,*  
Secretario.

#### De la Revista social

Montevideo, Junio 25 de 1921.

Señor Presidente del Comité Nacional Pro Centenario del General Mitre, Dr. D. Norberto Piñero. — Buenos Aires.

Señor Presidente:

La Revista EUSKAL ERRIA, órgano oficial de la Institución de Confraternidad vascongada del mismo nombre, se complace en presentar al señor Presidente y demás miembros del Comité Pro-Centenario del General Mitre, su adhesión sincera a todos los actos que se realicen en memoria de tan esclarecido ciudadano.

Admirador de esa fuerte personalidad que pasó por el mundo edificando con ejemplos de austero patriotismo, de ese apóstol de la libertad que supo interpretar las aspiraciones de su pueblo en horas históricas, mi corazón aplaude, sin reservas, los homenajes que se tributan al patriota muerto, cuyo nombre enaltece a todos los argentinos.

Con este motivo, me es honroso reiterar al señor Presidente los sentimientos de alta consideración.

*Pedro Parrabère,*  
Director.

## La misión vascongada De "La Nación" de Buenos Aires

**D**esde hace algún tiempo los diarios de la región vasco-española ocupan sus columnas frecuentemente con noticias respecto al viaje a la Argentina, de una misión vascongada, que tendría, ante todo, carácter comercial, pero sin que esto supusiera exclusión de otros aspectos. El proyecto, ya en vías de realización, cuenta con importantes apoyos, y aunque no se ha fijado fecha oficialmente, algo se habló de que coincidiera con el Centenario del arribo a España, en regreso de su admirable viaje, de Juan Sebastián El Cano, el gran marino de Guetaria, compañero de Magallanes y el primero que dió la vuelta al mun-

do; se cumplirá el cuarto centenario de la hazaña en Noviembre próximo.

No hay que decir con cuánta cordialidad sería recibida en nuestro país esa Embajada de los vascos. Además, puede ser mutuamente útil en el sentido de intensificar intercambios comerciales y avivar industrias. La región vasca ofrece gran variedad de cultivos por el diferente clima de sus zonas y también muchos ejemplos de actividad industrial. En el sur de Navarra y en la parte de Alava que linda con Rioja, aparte de las industrias vitícola y azucarera, de remolacha, que entre nosotros poco enseñarían, una por ser ya perfecta en la Argentina y la otra por in-



necesaria donde hay caña, existen también fábricas de productos derivados de la fécula, de gran valor y rendimiento.

Los cultivos de huerta en parte de esa región, en Tudela, por ejemplo, son ricos. La granja en general, en otras regiones, ha aprovechado sabiamente las enseñanzas de la escuela de Fraisoro. Las conservas de pescado son riquezas del litoral marino y las de vegetales de la ribera del Ebro. Y nada digamos del hierro, industria que en Vizcaya podría llamarse histórica. Por estar en todas esas provincias la propiedad muy dividida, ha sido necesario que el trabajo intenso viniera a suplir la poca extensión sobre que obraba. Así, esos hombres han trabajado con el afán que a los opulentos no se les podría pedir y con el entusiasta celo de quien labora en lo suyo. El impulso industrial de los últimos tiempos ha sido grande: se han construídos ferrocarriles; la producción propia de algunas materias indispensables en la construcción, tal los cementos con las fábricas de Olazagutia, ha activado la edificación. Se han tendido extensas líneas de ferrocarriles eléctricos, y una de las primeras, de Pamplona a Aoiz, fué hecha en gran parte con capitales procedentes de la Argentina, y fué un caballero que durante treinta años residió entre nosotros, D. Do-

mingo Elizondo, compañero de don Ciria-  
co Morea, el primer presidente de esa  
compañía.

Hay, pues, dedicada a esta serie de actividades una masa obrera inteligente y adiestrada en larga experiencia, que puede ser productora. Además, hay capital, lo que no es menos importante. La guerra valorizó enormemente los productos vascos: el hierro, las acciones navieras, los vinos, el aceite, y hay en aquella región grandes ahorros, aparte del espíritu, si prudente, entusiasta y emprendedor que bien conocemos.

Una misión que estudiara, con el afecto seguro en ella, las posibilidades de nuevos desarrollos de la industria argentina y de la vascongada con relación a nuestro mercado, realizaría seguramente una gran obra, y por cierto que no se quedaría todo en palabras, pues son esos hombres, como dijo uno de los suyos, Ercilia, « corto en palabras, pero en obras largo ».

A medida que el asunto se vaya concretando y teniendo contornos más precisos, será cuestión de analizarlo en otros aspectos; pero en general, y a manera de prólogo, hay que anotar la viva satisfacción que ha producido los anuncios del viaje de esa embajada vascongada.

## Sociedad de Estudios Vascos      Declaraciones del señor Elorza

Destacamos del servicio telegráfico del citado diario:

San Sebastián, Junio 28. — Invocando mi carácter de corresponsal de *La Nación*, obtuve una entrevista del Presidente de la Diputación Provincial de Guipúzcoa, quien ejerce además la presidencia de la Sociedad de Estudios Vascos, D. Julián Elorza Aizpuru, con el propósito de recabar algunos informes respecto al proyectado viaje de una misión vasco-navarra a la Argentina.

El Sr. Elorza, accediendo gustoso a mis

deseos, empezó por expresar su vivo agradecimiento, en nombre de la entidad que representa, hacia el diario *La Nación* por haberse ocupado en varias ocasiones del referido proyecto cuya realización es inminente.

Dijome, luego, que en breve llegará a Buenos Aires un representante de dicha Sociedad, D. José Aguirre, quien lleva el





encargo de visitar *La Nación* para presentar el saludo de Vasconia a los Sres. Mitre y solicitar el valioso apoyo del diario en favor de esa expedición.

Añadió el Sr. Elorza que se ha recibido ya una multitud de adhesiones vascas con procedencia de la Argentina y Uruguay, así como también de varias sociedades, las cuales demuestran el entusiasmo con que ha sido acogida la idea, puesto que ven en ella la aplicación práctica

del principio de fraternidad hispano-americana, extendiendo así la obra altamente patriótica que realiza *La Nación*.

R. ORTIZ DE ZÁRATE.

## Euskal Echea

**E**a Euskal Echea acaba de publicar la Memoria correspondiente a su 17.º Ejercicio, que pone de relieve los progresos alcanzados por la institución, así como su acción intensa desarrollada por su Comisión Directiva, que preside don Pedro N. Elicagaray.

Durante ese año se ha terminado la ampliación del pabellón de ancianas, que la han costado nuestros hermanos de Entre Ríos. Este pabellón ofrece las condiciones de comodidad e higiene de los pabellones de ancianos que las conveniencias generales, a la par que las estéticas requerían. También se ha terminado la construcción del nuevo pabellón de ancianos, que lo han costado, incluso su completo mobiliario, los distinguidos consocios señores Martín A. Etcheberry y Pedro Espain.

Estos pabellones fueron bendecidos e inaugurados últimamente, en reunión íntima, con la concurrencia de las familias de los donantes, de los representantes de la comisión auxiliar de Entre Ríos, de las comisiones de señoras y directiva, así como las señoritas del taller, en presencia de los asilados y colegiales de uno y otro sexo, dirigidos por las respectivas congregaciones y presididas por la bandera na-

Dada la importancia de la Sociedad «Estudios Vascos», ¿qué vasco dejará de adherirse a ella?

Inscribanse todos en nuestra Secretaría General.

cional, que la llevaban los alumnos en formación.

La caja de ahorros continúa siendo sostenida por las colectas de las señoras en sus sesiones, y donaciones particulares que con ese objeto se reciben. Ha tenido de ingresos pesos 4.232.90 m/n., y de egresos \$ 3.366.30

Ha atendido a domicilio durante el año 23 familias y se han adoptado 5 familias más, lo que da un total de 28 familias socorridas actualmente. Han fallecido dos de sus protegidos. Ha conseguido pasajes gratuitos a España para una viuda con tres niños menores, a la que venía ayudando y socorrió con 50 pesos para costear los gastos de ferrocarril a su pueblo. A dos pobres les ha ayudado consiguiendo el desempeño gratuito de varias piezas de ropa depositadas en el Banco Municipal de Préstamos.

Se han educado y vestido durante el año en los colegios de Llavallol 26 huérfanos y 20 huérfanas. A fin de poder satisfacer pedidos urgentes de becas, esa comisión directiva autorizó el aumento de cuatro becas en el colegio de varones. En el colegio Pío IX se ha continuado pagando hasta el mes de Diciembre la pensión de dos huérfanos, a quienes ha provisto de la ropa necesaria.

Existen asilados en el presente 20 ancianos y 10 ancianas. Han fallecido en el



año 5 hombres y una mujer; han salido 2 ancianos y 1 anciana, y han ingresado 7 hombres y tres mujeres.

La inscripción media del colegio de niñas de esta capital ha sido de 42 internas, 21 medio-pupilas y 41 externas; 106 alumnas en total.

En el colegio de varones en Llavallol, de 160 internos, 26 becas, 5 medio pupilos y 17 externos; total 208.

En el de niñas del mismo instituto de Llavallol, 36 internas, 20 becas, 5 medio-pupilas, 13 externas, o sean 92 alumnas. Lo que hace un conjunto de 406 alumnos.

De acuerdo con un pedido hecho por la Superiora del colegio de niñas de Llavallol, se le autorizó para que los exámenes finales fuesen tomados por las hermanas profesoras del establecimiento presididas por la madre directora. En la misma forma se tomaron también en el colegio de niñas de esta ciudad. Con los del colegio de varones, como de costumbre, se ha entendido la directiva.

En el colegio de niñas de Llavallol ha sido necesario habilitar una nueva clase por haber aumentado la inscripción de alumnas, habiéndose provisto de los muebles y útiles necesarios, así como también se han aumentado 19 camas en el dormitorio y 2 mesas con sus respectivos bancos en el comedor. Para la sección varones se han comprado 40 bancos. Este colegio ha tenido completa la inscripción de alumnos durante el año.

De acuerdo con la Comisión Directiva se ha instalado en el pabellón Morea, una sección de ropería para los alumnos del colegio de varones, compuesta de armarios dobles divididos en casilleros para guardar ordenadamente la ropa. Este mobiliario y las mesas para el taller de planchado instalado en el mismo salón, han sido generosamente donados por el miembro de la directiva, señor Ciriaco Morea.

Menciona también la plausible iniciativa que como broche de oro llegó a último momento: el generoso ofrecimiento de don Hernán Ayerza y señora María Ayerza de Buxareo Oribe, que ha movido la gratitud de la Comisión Directiva.

Dichos señores donan a «Euskal Echea» la suma de 58.500 pesos, para rendir con ellos homenaje a la memoria de sus padres el doctor Toribio de Ayerza y señora Adelaida Zabala de Ayerza, en recuerdo del amor profundo que el doctor Ayerza profesó a sus comprovincianos. Es voluntad de los donantes, que aquella suma sea invertida en el fomento de la enseñanza agronómica o de artes y oficios u en otro destino útil a juicio de la Comisión Directiva.

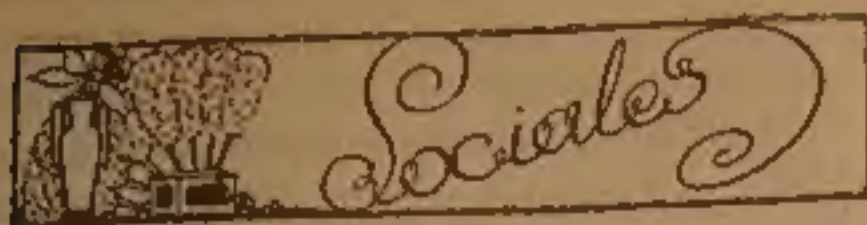
El taller de costura ha continuado cooperando a la obra con su trabajo y su óbolo a los becados de la sociedad, habiendo confeccionado durante el año la cantidad de 667 piezas de ropa. La comisión la constituyeron las señoritas: Antonia Urtasun, presidenta; Beatriz Laxague, secretaria; María Narbondo, tesorera; Juana Altabe, ropera; Sabina Errepsborde, Elena Aguirre, María Julia e Isabel Morisquirena, María Otaño, Mariana Onagoity, María C. Ripa, María y Francisca Etchar, Javiera y Anastasia Urtasun, Sara y María Elisa Guíroy, Juana Brané, Vocales.

Han cosido ropa también durante el año para los asilados, las señoras: Juana E. de Guíroy, Sara G. de Iribarren, Juana G. de Hitce, Celia M. de Hooper, Clara G. de Monclá y Juana Graciarena.

Por diversos conceptos, las donaciones en efectivo ingresadas a la caja social durante el ejercicio expresado, alcanzan a la importante suma de pesos 64.995.49 m/n.

Practicado el balance general de este Ejercicio, obtuvo el resultado siguiente pesos 902.389.63, habiendo, en consecuencia, a favor del Ejercicio actual un aumento de pesos 243.544.12 m/n.





### † D. Federico Brito del Pino

Ha causado penosa impresión el fallecimiento del señor Federico Brito del Pino, tan apreciado por sus bellas prendas personales.

«Fue oficial del Ministerio de Hacienda en 1857; diplomático en 1862 y 1864; delegado del comité de guerra en la revolución de 1897; miembro, varias veces, del directorio nacionalista, diputado por San José, y, últimamente senador por Rivera. Como rasgo que pinta su inquebrantable probidad política, recordaremos que hallándose en la pobreza, rechazó virilmente un cargo público que le ofreciera el gobierno de Latorre».

El sepelio de sus restos se vió muy concurrido.

Lega a los suyos un nombre prestigioso y puro.

### D. Nicolás Inciarte

Se nos informa que, para el 15 del corriente, emprende viaje a Europa nuestro particular amigo el señor D. Nicolás Inciarte, primer Presidente de «Euskal Erría» y uno de los elementos vascos más caracterizados del Uruguay.

Con toda seguridad, el señor Inciarte recorrerá las provincias vascas, donde cuenta con tantas relaciones, especialmente su región natal, para la que conserva cariños imborrables.

Nuestro colega, *La Defensa*, ha dedicado al señor Inciarte el siguiente suelto que con gusto reproducimos a continuación:

«Con destino a Europa parte el 15 abordo del *Marsilia* el señor Nicolás Inciarte cuya actuación en nuestros círculos comerciales es bien conocida, habiéndose destacado siempre por su espíritu de iniciativa y por su inteligente y tesonera labor. El distinguido caballero abre así un paréntesis a sus actividades con el propósito de tomarse un merecido descanso. Es indudable que el señor Inciarte, cuyas condiciones de hombre observador son notorias, no ha de perder la oportunidad para estudiar de cerca las nuevas orientaciones comerciales que han sobrevenido a raíz de la guerra. De manera que es de esperar que a su regreso traiga en su cartera de apuntes algunas enseñanzas de carácter práctico que serán aprovechadas por todos los que viven ligados al movi-

miento comercial e industrial del país».

*EUSKAL ERRÍA*, la Revista que recogió siempre complacida, el estímulo de su palabra fuerte, despide al viajero patriota con sus felices augurios, a fin de que vuelva, con sus aspiraciones cumplidas a nuestra ciudad, donde cuenta con tantos amigos y afectos.

### Homenaje al Profesor Ronze

En el salón comedor del Parque Hotel, fué servido el 25 del corriente, el banquete que ofrecían al ilustre profesor de la Sorbona, M. Raymond Ronze, — que últimamente tributó un homenaje a «Euskal Erría», — los amigos y admiradores con que cuenta en esta capital. La mesa que había sido dispuesta en forma de U, ofrecía un aspecto hermosísimo, luciendo una espléndida decoración floral y elegantes lamparillas de luces veladas.

Pasadas las 8, fueron tomando asiento los comensales, ocupando el puesto de honor el Ministro de Relaciones Exteriores doctor Juan A. Bue-ro, quien tenía a su derecha a Mme. Margarita G. de Auzouy, al Ministro de Bélgica en el Uruguay señor Enrique Ketells, Mme. Dubourdieu y Ministro de Francia M. André Auzouy, y a su izquierda a la señora Elisa Bruel de Villemur, M. Raymond Ronze y doctor Luis Dubourdieu.

Los demás asientos los ocupaban otras distinguidas personalidades, cuyos nombres omitimos por falta absoluta de espacio.

En un ambiente de exquisita amabilidad se desarrolló la comida, en tanto una buena orquesta hacía oír un ameno programa de concierto. Llegado el momento de beberse el champagne, el señor Eduardo Lansac, leyó un conceptuoso discurso ofreciendo el banquete; le siguieron en el uso de la palabra el Ministro de Francia en el Uruguay M. Auzouy y el doctor Enrique A. Cornú, cosechando todos nutridos aplausos.

Luego M. Ronze, improvisó un elocuente discurso en francés, que fué largamente aplaudido al terminar. Se refirió a la hospitalidad de que se le ha hecho objeto entre nosotros, pues, dijo, le fueron abiertos los brazos como si fuera un hijo preclaro del Uruguay, agregando que en todas las oportunidades y circunstancias ha recibido pruebas evidentes del afecto que aquí se profesa a Francia.

M. Ronze finalizó su improvisación brindando por la solidaridad intelectual de Francia y el Uruguay. Terminados los discursos se pasó al salón de fiestas, donde transcurrieron algunas horas en amable «causerie».



## In memoriam

Recordándose el primer aniversario del fallecimiento de la señora Luisa Despaux de Sastría, en la Capilla de María Auxiliadora, Mercedes entre Gaboto y Yuro, se rezará un novenario del 4 al 13 del entrante mes, a las 8 de la mañana. Quedan invitadas las relaciones de la extinta cuyo recuerdo vive en el corazón de cuantos la trataron, ya que conquistó afectos y simpatías en su paso por el mundo.

— El 8 de Julio, a las 9 y 30 a. m., en la Iglesia de la Aguada se realizará un funeral por la señorita Catalina Erreca, hermana política de nuestro consocio D. Tomás Iráizoz.

— El 10 del entrante se oficiará un funeral en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Vascos) a las 9 y 30 de la mañana, en memoria de aquel amigo nuestro que se llamó D. Juan Erramouspé, vasco entusiasta que figuró en nuestros registros en el carácter de fundador.



Sentimos la ausencia de tan buen elemento.

— Recordamos también el primer aniversario de la muerte de nuestro consocio D. Bernardo Donazaray. Se verificará un funeral en su memoria, que lo anunciaremos oportunamente.

— El 14 del entrante mes se cumplirá el primer aniversario de la muerte de la meritoria matrona María Hargaindeguy de Aguerre.

se enteren en qué se invierten los \$ 95 que percibe por la Tesorería.

He aquí la distribución a que se refiere:

Empleado de la cancha (F. Bordach)	\$ 40.00
Gastos de pelotas (aproximado)	» 12.00
Limpieza del local	» 12.00
Aguaes corrientes (aproximado)	» 10.00
Teléfono	» 4.70
Impuestos municipales	» 4.80
Jabón para baños	» 3.50
Suma total	\$ 87.00

Las entradas que percibe el señor Balseguy por concepto de luz eléctrica se invierten en las notas de la Luz Eléctrica y de la Compañía de Gas, habiendo meses en el año en que hay déficit.

## EUGENIO J. CAZEAUX

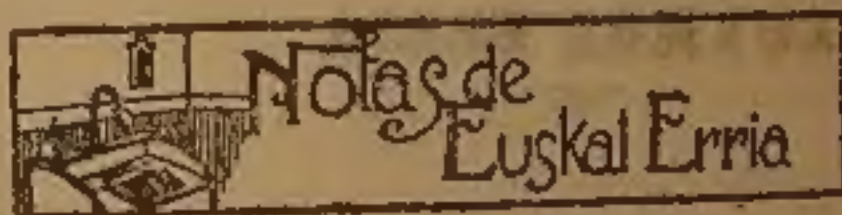
CONTADOR PUBLICO

Arregla sucesiones.

Administra bienes.

Hace toda clase de operaciones sobre campos, etc.

Escritorio: calle Paysandú 1520



## Consejo Directivo

ACTA N.º 361

SESIÓN DEL 21 DE JUNIO DE 1921

Con la presidencia del señor Matías Gamboa, y con asistencia de los miembros Domingo Larrañe, Domingo Alscar, Antonio Eguituz, Esteban Leonis, Fermín Hernández, José Matiezcorrea, Justo Benia Etchegoyen, que actuó como Secretario y el Director de la Revista social, celebró sesión el Consejo Directivo de «Euska Erria».

— Previa lectura, se aprobó el acta N.º 360.  
— Decláranse incorporados a la Institución, los señores:

Pedro Berbau, Luis Mintegui, Alberto Rodríguez López, Ricardo Villar, Alvaro Correa Luns.

Se da cuenta de las notas recibidas de los miembros de las Comisiones de Beneficencia e

## Dr. Francisco Garmendia

OCULISTA

Ex-Asistente de la Fundación Oftalmológica Rothschild de París

De regreso de Europa ha instalado su consultorio en la

Calle Uruguay N.º 945.

## Como se pide

El señor Pedro Balseguy, nos pide la publicación del detalle de los gastos que abona mensualmente en la sede social para que los asociados



Instrucción y de Señoras, por los cuales comunican aceptar los cargos respectivos.

— Autorizáronse los pagos siguientes:

A Martín Larraqueta . . . . .	\$ 40.00
» Angel Sommaschini . . . . .	» 3.00
» Mariezcurrena Hnos. . . . .	» 235
Por una Revista . . . . .	» 070

— Concédense tarjetas de transeúnte, en favor de los señores Juan Lavignasse y Catulo Ismendi, a solicitud de los consocios Pedro Belsaguy y Julián Lavignasse.

— La Tesorería da cuenta de las operaciones realizadas últimamente con la compra de los títulos, lo que se hará constar en el Balance respectivo.

— Se elevará una nota al Banco de la República anunciando la constitución del nuevo Consejo Directivo.

— Se acepta el presupuesto presentado por el señor Manuel Graes, para pintar diversas dependencias del local central, sillas, etc.

— El señor José Aguirre felicita al Consejo y a Comisiones.

Se agradece la fineza del Director del Museo Etnográfico de San Sebastián.

— Se autoriza la publicación, en la Revista, de una solicitud del señor Pedro Belsaguy, relacionada con los gastos que tiene en el local social.

— Excusó su inasistencia el Dr. Francisco Cor-tabarría.

— Se acuerda mandar una nota a las Herma-nas Carmellitas de la Caridad, a pedido de las Co-misiones de Beneficencia e Instrucción y de Se-ñoras.

— Se acuerda dirigir una nota de adhesión al Comité Ejecutivo Nacional Pro-Centenario Mitre.

Considerándose otros asuntos particulares, se levantó la sesión a las 10 y 30 p. m., habiendo comenzado a las 9 y 10.

**PEDRO M. MARIEZCURRENA**

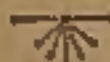
ABOGADO

SORIANO 1079.

Telf. La Uruguay 3405, Central

» La Cooperativa.

## RUSKAL ERRIA



Montevideo, Junio 30 de 1921.

## ESTADO de la Caja en el mes

### Ingresos:

Saldo del mes anterior, o sea de Mayo. . . . .	\$ 380.34	
<b>A SECCIÓN BENEFICENCIA E INSTRUCCIÓN:</b>		
Por entrega de su Tesorería . . . . .	\$ 120.00	
<b>A CUOTAS A COBRAR:</b>		
Por entrega del cobrador . . . . .	» 938.00	
<b>A BANCO DE LA REPÚBLICA:</b>		
Por cuenta oro . . . . .	» 10447.54	
» » plata . . . . .	» 214.00	» 11.719.54
Suma. . . . .		\$12.099.88



## Egresos:

Total de Ingresos . . . \$ 12039.88

## GASTOS DE PROPAGANDA:

Compr. N.º 1. — Entregado al Administrador de la Revista \$ 100.00

## RECREO SOCIAL DE MALVIN:

„ 2. — Pagado a Julián Labach, por pinturas . . . 25.00  
 „ — — — por Contribución Inmobiliaria. . . 100.55 \$ 225.55

## BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY:

Por 100 acciones nominales en tipo 90.50,  
 que fueron depositadas en el Banco de  
 la República, en custodia. . . \$ 9050.00

## BANCO DE LA REPÚBLICA:

Depositado en Caja de Ahorros, al 6 % . . . 1000 00 \$ 10050.00

## POR COMISIONES:

Compr. N.º 5. — Pagado a Juan Bordabehere, por comisión  
 en la compra de cien acciones . . . \$ 22.62  
 „ 10. — A Juan Arotcharen, comisión de cobranza . . . 48.60 71.22

## GASTOS GENERALES:

Compr. N.º 3. — A Maríezcurrera Hnos. . . \$ 2.80  
 „ 4. — „ Talleres de La Buena Prensa . . . 2.75  
 „ 6. — „ una revista especial para la Biblioteca. . . 0.70  
 „ 7. — „ Martín Larragneta, arreglos en la sede  
 central . . . 40.00  
 „ 8. — „ Maríezcurrera Hnos. . . 2.35  
 „ 9. — „ Angel Sommachini . . . 3.00  
 „ 11. — „ Nicolás Inciarte, alquiler que vence el  
 30 de Junio de 1921 . . . 120.00  
 „ 12. — „ una libreta recibos caalleros . . . 0.45  
 „ 13. — „ Pedro Belseguy, sueldo del mes y ad-  
 ministración . . . 95.00  
 „ 14. — „ P. Parrabère, sueldo de Secretaría . . . 50.00  
 „ 15. — „ Gastos de Secretaría, especificados . . . 3.73 \$ 319.78 \$ 10666.55

Saldo que pasa a Julio. . . \$ 1433.33  
 \$ 12039.88

S. E. u O.

V.º B.º

MATÍAS GAMBOA,  
 Presidente.

José Maríezcurrera,  
 Tesorero.

Justo Benia Etchegoyen,  
 Secretario.



CANTO DE SOCIOS				Junio de 1921	MOVIMIENTO DE VALORES				
Aguales	Mensual	A	M	DESCRIPCIÓN	Ingresos	Mensual	Aguales	Casilleros	Varios
50	519			Existencia en 30 de Junio de 1921 . . .	\$ 5.00	\$ 188.00	\$ 24.00		
				Impagos atrasados según lista N.º 37 . . .		\$ 519.00	\$ 458.00		
			519	Recibos hechos según lista N.º 38 . . .					
2	21	2	21	Ingresados N.º 1838 al 1853 y del 1855 al 1861. (La matrícula 1855 no pagó Ingreso por ser reincorporado) . . . . .	\$ 22.00	\$ 21.00	\$ 24.00		
52	540	2	540	Sumas . . . . .	\$ 27.00	\$ 678.00	\$ 604.00		
				Impagos de este mes . . . . .	\$ 5.00	\$ 180.00	\$ 96.00		\$ 108.00
				Borrados (con deudas) . . . . .	\$ 22.00	\$ 518.00	\$ 408.00		\$ 508.00
52	527								
52	527			Socios para Julio de 1921 . . . . .					\$ 22.00
									\$ 538.00

Efectivo recibido del cobrador, según caja

S. E. u O.

José Mariczcurrena,

Tesorero.